

1. Dane osobiste (stopień, nazwisko, imię, Państwo, wiek, zawód - stan cywilny)

1. stoz. Biernacki Piotr, Państwo 190, lat 20, urodz., wolny;

2. Data i okoliczności zaarrestowania, wzgl. wysiedlenia:

Wysiedlony wraz z matką i rodzeństwem dn. 13 kwietnia 1940 r. o godz. 3 rano, bez objawienia przyczyny; 15 min. czasu na spakowanie i rozdawanie najniezbędniejszych rzeczy. Obrabianie uciec narodowych, xtośliwość.

3. Nazwa obozu, podział, warunki, itp. (nazwa, adres, pojemność, rodzaj):

Oktyabrskij sowchoz, ferma nr 4, Maksimo-Gorkij rejon, Pawłodarska ob. Kazachstan

4. Opis obozu, niezienia, posiadka itp. (teren, budynki, warunki mieszk., higiena):

Sowchoz nad rzeką Irtyszem, budynki z drewna, porządkowo utrzymany. Tam w opróżnionym cielstniku, plaga komarów, bardzo rozprzestrzeniona malaria i gruźlica. Brak środków opatowych, zaopatwienie surowy kąt bydła, zbierany w stepie. Najbliższy kotchoz odległy o 20 km. Tam można zaopatrzyć się w artykuły spożywcze, przebywając drogą pieszo; ceny artykułów bardzo wygórowane.

5. Skład jęz. wierz., relig. (narod. kateg. przystępstwa, poziom umy. i moralny, wyznaczenie stosunków itp.):

Zestane były przeważnie rodziny policyjne i oficerskie, rodziny członków partji i stronnictw w Polsce, narodowości polskiej. Między resztami w moim sowchozie były też rodziny ukraińskie, których członkowie byli nawet karani dawniej szibirińskimi wyrokami za działalność komunistyczną. Ukraińcy byli bardzo wrogo ustosunkowani do Rosjan i władz, ale nie zbliżyli się do Polaków.

6. Życie w obozie, niezieniu itp. (przebieg przyst. dnia, warunki pracy, odpoczynku, wyżywienia, itp.):

Przy pracy pobudka o wschodzie słońca równo latem, jak i zimą. Pracujący przy hodowli wstawali bardzo wczesnie. Wymarsz do pracy po śniadaniu. Przerwa obiadowa trwała godzinę, potem trwała praca aż do zachodu. Dnie, wychodne - były wolne od pracy. Spóźnienie się do pracy, nie mówiąc już o całodziennym nieobecności, było karane zgodnie, przeważnie przez wyznaczanie kilkumiesięcznego okresu przymusowej pracy, z równoczesnym odroczeniem 25% lub 20% płacy. Nawet matkom nie usprawiedliwiano nieobecności. Osoba pracująca miała prawo kupić w sklepie sowchoza 800g. chleba, a nie pracująca tylko 200. Chleb był

jedynym produktem żywnościowym, który można było w wyżej wspomnianych normach kupić. Żadnych innych artykułów spożywczych w sklepach nie było. Trzeba było w nie rozpatrywać się na własną rękę i własnym sprytem. - Stosunki pracy pobliżone w ten sposób, że trzeba bardzo mocno pracować cały dzień, żeby je wykonać. N.p. norma korenia siana kory - 1 ha, sianadania siana w sterty 30 cent., kupkowania siana z pokosów (zgranego) - 2 ha, norma siki trakt. Diekla, plug 10 bryki - 7 ha. Przeważnie robotnik zarabiał 150 - 250 rb miesięcznie, a pud maki kosztował 100 - 150 rb.

7. Stosunek władz N.K.W.D. do Polaków (sposób badania, tortury, kary, propaganda komun., informacje o Polsce itp.).

Osobiście nie stykałem się bezpośrednio z N.K.W.D. Władze administracyjne starały się na każdym kroku wykazać nam naszą bezsilność. Starały się wmówić, że żadna siła nie zdola odbudować Polski, wobec czego jedynie lojalność może nas uratować. Metodzie do lat 14 musiata chodzić do szkół, gdzie wpaiano hasta komu ginstyżne.

Pomoc lekarska, szpitale, śmiertelność (wymienie nazwiska zmarłych):

Lekarzem sowhozowym była stara kobieta, o dobrym sercu, współczująca. Dlatego w lewreniu i zwolnieniach nie było różnic między nami, a Rosjanami.

Na fermie № 4 były dwa wypadki śmierci, a mianowicie: zmarł staruszek, Ukraińiec, lat około 60,
oraz dwuletnie dziecko p. kapitanowej Duninowej.

9. Czy jaka łączność była z krajem zrodziny: Prowadziłem korespondencję z rodziną w ZSSR i Krajem na Bugiem.

10. Kiedy został zwolniony i w jaki sposób dostał się do Armii Polskiej:

Amnestia ogłoszona nam w pierwszej połowie września 1941. Wyjechałem jako ochotnik w paradiemnie, skierowano mnie do Tashkentu, do armii wstąpiłem 11/42. Uwaga: Wrazie braku papieru należy dołączyć kartkę dodatkową z podaniem nazwiska i punktu, do którego się trzeź odnosi:

M. p. dn. 12. marca 1943 r.

Biednacki P.

/wyraźny podpis/